

DEPARTMENT OF STATE
CENTRAL TRANSLATION DIVISION

Enclosure No. 2 to
Document No. 12 of
September 22, 1940
from the Embassy at
Vichy.

[TRANSLATION]

TC No.

Re:

Vichy, September 22, 1940

MEMORANDUM

Preliminary Agreement
of September 2.

1. Landing of Japanese troops: Japanese troops may use the
port of Haiphong for landing.

But they must conform to the following conditions:

- a) Landing shall be effected solely by merchant ships;
warships are not to approach within 6 miles of a specified line;
- b) no quartering will be authorized at Haiphong, which must
be cleared within the shortest possible time.

2. Quarantine authorized in the quadrilateral: Thu-Bay,
Vinh, Tonkin, Laos.

A line of quarantine may be established at Thu-Bay.

3. Airfields - One of three air fields at Thu-Bay, Vinh-Tien
and Laos.

4. Protection and location of aircraft

Haiphong: 200 men
General Nishimura and his general staff.
Aircraft: Small guard
Railroads, highways: None, guard being provided by us alone.